

for the Cantabile Chamber Singers

J'ai Cueilli la Belle Rose

(I Have Cull'd That Lovely Rose)

S.A.T.B, a cappella

J'ai cueilli la belle rose,
 J'ai cueilli la belle rose,
 Qui pendait au rosier blanc,
 La belle rose.
 Qui pendait au rosier blanc,
 La belle ros' du rosier blanc.

I have cull'd that lovely rosebud,
 I have cull'd that lovely rosebud,
 Hanging on the white rose plant,
 That lovely rosebud,
 Hanging on the white rose plant,
 That lovely rose, from the white rose plant.

Je l'ai cueilli' feuille à feuille,
 Je l'ai cueilli' feuille à feuille,
 Mis dans mon tablier blanc,
 La belle rose.
 Mis dans mon tablier blanc,
 La belle ros' du rosier blanc.

I have cull'd petal by petal,
 I have cull'd petal by petal,
 Fill'd my apron with its scent,
 That lovely rosebud,
 Fill'd my apron with its scent,
 That lovely rose from white rose plant.

French Canadian Folk Song
 Collected by Ernest Gagnon
 Arranged by Matthew Emery

Spinning ♩ = 70

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

Piano

legato (like a pinwheel in the wind)

pp

pp

pp

rit.

rit.

(for rehearsal only)

A *a tempo*

mf cantabile

6 7 8 9 10

J'ai cueil - li la bel - le ro - se.

mp *mf* *mf*

hmm

mp *mf*

hmm

mp *mf*

Ooo hmm

A *a tempo*

mf

B Hanging on the

mp gently

11 12 13 14 15

J'ai cueil - li la bel - le ro - se, Qui pen - dait au

p *mp* *p*

hmm Ooo

p *mp* *p*

hmm Ooo

p *mp* *p*

hmm Ooo

B

p *mp* *p*

white rose bush. That lovely rose,

16 17 18 19 *mf* 20

ro - sier blanc. La bel-le ro - se, Qui pen-dait au ro - sier blanc,

mp

Ooo

mp

Ooo

mp

Ooo

mp

Ooo

That lovely rose from the white rose bush.

rit.

C *a tempo*

21 22 23 *mp* 24 25

La bel-le ros' du ro-sier blanc. Love - ly rose - bud, love -

p (gently swaying)

Ah

p (gently swaying)

Ah

p (gently swaying)

Ah

rit.

C *a tempo*

p

rit.

D *a tempo*

26 27 28 29 30 *mp*

ly rose - bud, love - ly, love - - ly. Ooo

mf *p*

mf *p*

mf *sub.mf cantabile*

hmm

hmm

rit.

D *a tempo*

J l'ai cueil - li

mf *p*

mf *p*

hmm

petal by petal,

31 32 33 34 35

Ooo Ooo

mp *p*

mp *p*

hmm

hmm *mf*

feuil - le à feuil - le, Je l'ai cueil - li feuil - le à

mp *p*

Placed into my white apron.

E

36 37 38 *mp* 39 40

Ooo. Ooo.

mf *mp*

mf *sub. mf*

Mis dans mon tab-lier blanc, La bel-le ro -

mp

feuil - le. Ooo

E

mf *mp*

41 42 43 44 45

(mp) *rit.*

mf *Andante*

Mis dans mon tab-lier blanc, La bel-le ros' du ro - sier blanc.

p

se. Ah

p

Ah

p *rit.*

F *a tempo*

46 47 48 *p* 49 50

Ah

Ah Ah Ah

Ah Ah Ah *mf* La bel-le

Ah *mf* La bel-le ro -

F *a tempo*

mf

(like a blossom)

51 *mf* 52 53 54 *p* 55

Ia be - le ro - - - - - se.

mf La bel - le ro - - - - - se. *p*

ro - - - - - se. *p*

p



Matthew Emery (b.1991) is a Canadian composer who “writes with an honesty which enchants” (Vancouver Sun). His music has been performed across North America, Europe and Asia and has been heard on national television and radio. Matthew is the recipient of the ACDA Raymond W. Brock composition contest (USA) and the ACCC Diane Loomer award for Choral Writing (Canada), among many other awards from across North America. Matthew holds a Bachelor of

Music degree from the University of British Columbia where he studied with Stephen Chatman.

For Review Only



www.PavanePublishing.com

00268936 J'ai Belle Rose P1600 SATB \$2.15



EXCLUSIVELY DISTRIBUTED BY
 **HAL•LEONARD**
CORPORATION
7777 W. BLUEMOUND RD. P.O. BOX 13819 MILWAUKEE, WI 53213